

Pokyny k instalaci a provozu

# **SAVE CONNECT 2.0**



# 

CZ

# Obsah

1	Úvod.		1
	1.1	Popis výrobku	1
	1.2	Přehled dodávaného	
		příslušenství	1
	1.3	Kódy LED diody	1
2	Připoj	ení a zprovoznění bez přístupu k	
	interr	netu	2
3	Připoj	ení k internetu	9
	3.1	Připojení a zprovoznění	
		prostřednictvím funkce WPS	13
	3.2	Připojení a zprovoznění	
		prostřednictvím ovládacího panelu	
		SAVE TOUCH	15
4	Staže	ní aplikace	18
5	Řešer	ní problémů	19
	5.1	Reset do továrního	
		nastavení	19
6	EU pro	ohlášení o shodě	20
7	UK Declaration of conformity21		
8	Smlouva s uživatelem 22		

# 1 Úvod

## 1.1 Popis výrobku

Tento výrobek umožňuje ovládat větrací jednotku SAVE pomocí mobilní aplikace nebo jakéhokoli internetového prohlížeče a to lokálně (WLAN) nebo na dálku přes internet.

#### Poznámka:

- SAVE CONNECT musí být snadno přístupné, instalace na teplém a suchém místě s dobrým signálem Wi-Fi.
- SAVE CONNECT podporuje pouze bezdrátovou frekvenci 2,4 GHz.
- Modul SAVE CONNECT používá pro odchozí komunikaci MQTT port 1883.

SAVE CONNECT Modul také poskytuje další funkce:

- aktualizace softwaru
- vzdálený technický servis
- funkci pro import a export konfiguračních souborů

### 1.2 Přehled dodávaného příslušenství



- A. SAVE CONNECT Modul
- B. Kabel s konektory
- C. Rozdvojka
- D. Lepící magnety

# 1.3 Kódy LED diody

Rychlé blikání — každé 0,5 sekundy. Pomalé blikání — každé 2 sekundy. Velmi pomalé blikání — každých 5 sekund.

Režim přístu- pového bodu	WLAN	Cloud	Kontrolka alarmu	Červená LED	Zelená LED	Oranžová LED
-	$\checkmark$	×	-	Rychle	-	-
-	×	×	-	Pomalu	-	-
-	$\checkmark$	$\checkmark$	-	-	Pomalu	-
$\checkmark$	-	-	-	-	-	Rychle
-	-	-	$\checkmark$	Velmi pomalu	-	-

#### Poznámka:

Pokud je na větrací jednotce SAVE aktivní nějaký alarm, bliká každých 5 sekund po dobu 5 sekund červená LED kontrolka. Mezi jednotlivými bliknutími LED ukazuje aktuální stav modulu SAVE CONNECT.

# 2 Připojení a zprovoznění bez přístupu k internetu



Naskenováním kódu zobrazíte instruktážní video.

#### Poznámka:

Pokud je jednotka SAVE již nakonfigurována, tuto kapitolu přeskočte.



Odpojte jednotku SAVE od napájení.



Připojte kabel (B) k externí svorkovnici.



Připojte kabel (B) k modulu SAVE CONNECT. Nepoužívejte port USB-C. Ten slouží pouze pro servisní účely.



Připojte jednotku SAVE k napájení.



Stiskněte tlačítko na modulu SAVE CONNECT 3x velmi rychle. LED kontrolka začne blikat **oranžově**.



V mobilním telefonu vyhledejte sítě Wi-Fi. Připojte se k síti **SaveConnect** Wi-Fi. Použijte heslo **1234abcd**.



Vypněte mobilní data v telefonu.



Naskenujte QR kód nebo přejděte na webovou aplikaci http://192.168.4.1.



Zakažte Průvodce spuštěním (Startup wizard status), abyste se ujistili, že se uživateli po uvedení do provozu nezobrazuje.



V případě potřeby změňte typ ovládání ventilátoru. Stiskněte tlačítko Set (Nastavit) a tím uložíte změny.

← Fan Control	← Airflow levels
Airflow Type	Supply (500-5000 RPM)
RPM ~	Max. level
Unit	5000
rpm ~	High level
P-Band	2700
2500 rpm	Normal level
I-Time	2300
5 s	Low level
	1600
Airflow Levels Settings	Min. level
Configure airflow levels	500
Manual Fan Stop	
Configure airflow levels	Extract (500-5000 RPM)
Outdoor Compensation	Max. level
Configure the compensation settings	5000
Set	Set

Nakonfigurujte otáčky přívodního a odvodního ventilátoru pro každou úroveň průtoku vzduchu. Stiskněte tlačítko **Set (Nastavit)** a tím uložíte změny.



Vyberte svou zemi a nastavte datum a čas. Stiskněte tlačítko **Set (Nastavit)** a tím uložíte změny.



Resetujte časovač výměny filtru a nastavte nový interval výměny filtru. Stiskněte tlačítko **Set** (Nastavit) a tím uložíte změny.



V případě potřeby deaktivujte ohřívač. Stiskněte tlačítko Set (Nastavit) a tím uložíte změny.

3 Připojení k internetu



Naskenováním kódu zobrazíte instruktážní video.

Chcete-li použít mobilní aplikaciSAVE CONNECT, musí být modul připojen k internetu.

### Poznámka:

Přejděte přímo ke kroku 5, pokud byl modulSAVE CONNECT připojen k jednotce SAVE instalačním technikem.



Odpojte jednotku SAVE od napájení.



Připojte kabel (B) k modulu SAVE CONNECT. Nepoužívejte port USB-C. Ten slouží pouze pro servisní účely.



Připojte kabel (B) k externí svorkovnici.



Připojte jednotku SAVE k napájení.



Stiskněte tlačítko na modulu SAVE CONNECT 3x velmi rychle. LED kontrolka začne blikat **oranžově**.



Vypněte mobilní data v telefonu.



V mobilním telefonu vyhledejte sítě Wi-Fi. Připojte se k síti **SaveConnect** Wi-Fi. Použijte heslo **1234abcd**.



Naskenujte QR kód nebo přejděte na webovou aplikaci http://192.168.4.1.



Vstupte do menu **Network settings (Nastavení sítě)**. V režimu Wi-Fi stiskněte tlačítko **Scan for network (Vyhledávat sítě)**.

I≡ Network settings	:≡ Network settings
Wi-Fi mode	Wi-Fi mode
Wi-Fi Client ~	Wi-Fi Client ~
Remember last used mode before restart ✔	Remember last used mode before restart ✔
Wi-Fi Client Access Point Cloud domain	Wi-Fi Client Access Point Cloud domain
	·
Apparenti (Anna)	Reprint and
Connect	
	<b>Y</b>
	Connect
	·/

Vyberte svoji síť Wi-Fi a zadejte heslo. Stiskněte tlačítko Connect a tím uložíte nastavení.

Domácí síť Wi-Fi musí být chráněna heslem s minimálně 8 znaky.

Kontrolka bliká zeleně, pokud je heslo správně a připojení je úspěšné.

### Poznámka:

Pokud heslo není správné, kontrolka se nezmění na zelenou.

Odpojte modulSAVE CONNECT, pak ho znovu připojte. Zkuste ho připojit znovu od 5. kroku se správným heslem.

Přejděte do kapitoly 4 Stažení aplikace a dokončete proces připojení.

3.1 Připojení a zprovoznění prostřednictvím funkce WPS



Naskenováním kódu zobrazíte instruktážní video.



Odpojte jednotku SAVE od napájení.



Připojte kabel (B) k externí svorkovnici.



Připojte kabel (B) k modulu SAVE CONNECT. Nepoužívejte port USB-C. Ten slouží pouze pro servisní účely.



Připojte jednotku SAVE k napájení.



Na routeru spusťte funkci chráněného nastavení Wi-Fi (Protected Setup, WPS).



Stiskněte a držte tlačítko po dobu 5 sekund, dokud červená LED kontrolka nezačne rychle blikat.

Počkejte na spojení routeru a modulu SAVE CONNECT (může to trvat až 1 minutu). LED kontrolka začne pomalu blikat **zeleně**.

Přejděte do kapitoly 4 Stažení aplikace a dokončete proces připojení.

#### Poznámka:

Pokud LED kontrolka nadále bliká rychle červeně, znamená to, že není navázáno Wi-Fi připojení. Resetujte modul SAVE CONNECT na výchozí nastavení a zkuste to znovu.

Viz kapitola 5.1 Reset do továrního nastavení.

3.2 Připojení a zprovoznění prostřednictvím ovládacího panelu SAVE TOUCH



Naskenováním kódu zobrazíte instruktážní video.



Odpojte jednotku SAVE od napájení.



Připojte kabel (B) k modulu SAVE CONNECT. Nepoužívejte port USB-C. Ten slouží pouze pro servisní účely.



Připojte kabel (B) k externí svorkovnici.



Připojte jednotku SAVE k napájení.



Vstupte do menu **Konfigurace** na ovládacím panelu. Zadejte heslo pro servis (výchozí nastavení je 1111).

7	Communication
	Modbus Edit modbus settings and check gateway status
	HMI Address 4
	HMI termination
	MB termination
	WLAN Settings

Přejděte do WLAN nastavení.

6		Service 2/2
	•	Communication Configure modbus and wireless settings
	Ê	Logs Alarm, fans and parameter logs
	Ð	Unit Backups Manange unit settings backup
	<b>0</b> 7	Password Settings
	<b>\$</b> ;	Factory level Change factory settings

Přejděte do **Komunikace** menu na druhé stránce menu **Konfigurace** .

8	✓ WLAN Settings
	Connection status
	Network name
	Scan for networks
	Reset WLAN settings

Stiskněte Hledat sítě.



Vyberte svoji síť Wi-Fi a zadejte heslo. Síť Wi-Fi musí být chráněna heslem.

Stiskněte **OK** a tím uložíte nastavení.

Přejděte do kapitoly 4 Stažení aplikace a dokončete proces připojení.

#### Stažení aplikace 4

Stáhněte a instalujte aplikaci **SAVE CONNECT** z Google Play <sup>1</sup> nebo z App Store <sup>2</sup>.

Postupujte podle pokynů v aplikaci **SAVE CONNECT** a dokončete připojení.





Naskenujte kód pro zobrazení instruktážního videa.



2.

Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC. App Store a logo Apple jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. 1.

# 5 Řešení problémů

### 5.1 Reset do továrního nastavení

- 1. Kabel (B) odpojte od modulu SAVE CON-NECT.
- Stiskněte a podržte tlačítko na modulu SAVE CONNECT a při stisknutí tlačítka znovu připojte kabel.

LED kontrolka začne blikat červeně.

 Nadále držte tlačítko, dokud kontrolka LED nepřestane blikat (cca. 10 sekund), a poté tlačítko uvolněte.

# 6 EU prohlášení o shodě

Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci:

My, výrobce

Společnost	Systemair UAB
Adresa	Linų g. 101 LT–20174 Ukmergė LITVA

prohlašujeme na naši výhradní zodpovědnost, že výrobek

Popis výrobku R	adiové zařízení
Typ/Model S	AVE CONNECT

splňují všechna příslušná ustanovení

EN 300 328 v2.1.1 Směrnice o rádiových Zařízení pro přenos dat pracující v zařízeních pásmu 2,4 GHz ISM a používající **Směrnice RoHS** techniky širokopásmové modulace. článek 3.2 EN 60950-1:2006 / A11:2009 / A1:2010 / A12:2011 / A2:2013 Základní požadavky na bezpečnost zařízení informačních technologií část 1, článek 3.1, odstavec (a). EN 62311:2008 Posuzování elektronických a elektrických zařízení v souvislosti s omezeními vystavení člověka elektromagnetickým polím (0 Hz -300 GHz). článek 3.1, odstavec (a). EN 301 489-1 v2.1.1; EN 301 489-1 v2.2.0 Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb. Část 1: Základní technické požadavky. článek 3.1, odstavec (b). EN 301 489-3 v2.1.0

> Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb. Část 3: Specifické podmínky pro zařízení krátkého dosahu (SRD) provozovaných na kmitočtech mezi 9 kHz a 246 GHz. článek 3.1, odstavec (b).

EN 301 489-17 v3.1.1; EN 301 489-17 v3.2.0

Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb. Část 17: Specifické podmínky pro širokopásmové datové přenosové systémy. článek 3.1, odstavec (b).

#### EN 300 328 v2.1.1

Zařízení pro přenos dat pracující v pásmu 2,4 GHz ISM a používající techniky širokopásmové modulace. článek 3.2

Nerijus Lapackas Technický ředitel

Toto prohlášení se vztahuje výhradně na strojní zařízení ve stavu, ve kterém bylo uvedeno na trh, a nezahrnuje součásti, které jsou přidávány a/nebo činnosti prováděné následně konečným uživatelem.

Ukmergė, 2023-09-27

Mindaugas Martišius Výkonný ředitel

# 7 UK Declaration of conformity

Person authorized to compile the technical file:

We, the manufacturer

Company	Systemair UAB
Address	Linų g. 101 LT–20174 Ukmergė LITHUANIA

declare under our sole responsibility that the product

Product designation	Radio equipment
Type/Model	SAVE CONNECT

fulfils all relevant provisions of the

Radio Equipment Regulation 2017 The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

EN 300 328 v2.1.1

Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques. Article 3.2

#### EN 60950-1:2006 / A11:2009 / A1:2010 / A12:2011 / A2:2013

basic requirements for the safety of information technology equipment – Part 1. Article 3.1(a)

#### EN 62311:2008

assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0Hz – 300GHz). Article 3.1(a)

#### EN 301 489-1 v2.1.1; EN 301 489-1 v2.2.0

Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services. Part 1: Common technical requirements. Article 3.1 (b)

#### EN 301 489-3 v2.1.0

Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services. Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz. Article 3.1(b).

#### EN 301 489-17 v3.1.1; EN 301 489-17 v3.2.0

Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services. Part 17: Specific conditions for broadband Data Transmission Systems. Article 3.1 (b)

#### EN 300 328 v2.1.1

Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques. Article 3.2

Nerijus Lapackas Technical Manager

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Ukmergė, 2023-09-27

Mindaugas Martišius Managing Director

# 8 Smlouva s uživatelem

Tento produkt obsahuje softwarový kód vyvinutý třetími stranami, včetně softwarového kódu podléhajícího licenci BSD:

LWIP, Copyright © Swedish Institute of Computer Science a jiné společnosti

Newlib, Copyright © Red Hat Incorporated a jiné společnosti

Redistribuce a použití ve zdrojové a binární formě, s úpravami nebo bez nich, jsou povoleny za předpokladu, že jsou splněny následující podmínky:

- Redistribuce zdrojového kódu musí obsahovat níže uvedená upozornění na autorská práva, tento seznam podmínek a následující prohlášení o vyloučení odpovědnosti.
- Redistribuce v binární formě musí obsahovat výše uvedenou poznámku o autorských právech, tento seznam podmínek a následující prohlášení o vyloučení odpovědnosti v dokumentaci a/nebo jiném materiálu dodávaném s distribucí.
- Jméno autora nesmí být použito k podpoře nebo propagaci výrobků odvozených z tohoto softwaru bez zvláštního předchozího písemného povolení.

TENTO SOFTWARE POSKYTUJE AUTOR "TAK, JAK JE" A ZŘÍKÁ SE JAKÉKOLI VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY, VČETNĚ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY OBCHODOVATELNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL. AUTOR V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEBUDE ODPOVĚDNÝ ZA JAKÉKOLI PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, EXEMPLÁRNÍ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ, ALE BEZ OMEZENÍ NA OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍHO ZBOŽÍ NEBO SLUŽEB; ZTRÁTY POUŽITÍ, DAT NEBO ZISKU NEBO OBCHODOVÁNÍ), JAKKOLI ZPŮSOBENÝCH A PODLE JAKÉKOLI TEORIE ODPOVĚDNOSTI, AŤ VE SMLOUVĚ, PŘÍSNÉ ODPOVĚDNOSTI NEBO DELIKTU (VČETNĚ NEDBALOSTI ČI JINAK) VZNIKLÝCH JAKÝMKOLI ZPŮSOBEM Z POUŽÍVÁNÍ TOHOTO SOFTWARU, I KDYŽ DOŠLO K UPOZORNĚNÍ NA MOŽNOST TAKOVÉ ŠKODY.

Tato smlouva o používání (dále jen "**Smlouva**") obsahuje smluvní podmínky, které upravují váš přístup ke službám a jejich používání (dále jen "**Služba**") poskytovaným, jak je uvedeno níže, a je smlouvou mezi společností Systemair AB, 556160-4108, Švédsko nebo jejími dceřinými společnostmi (dále jen "**Systemair**") a vámi nebo subjektem, který zastupujete (dále jen "**Vy**").

Tato smlouva vstupuje v platnost, jakmile kliknete na tlačítko "Souhlasím" nebo zaškrtávací políčko uvedené s těmito podmínkami nebo pokud dříve použijete Službu, či v jinak dohodnutý den (dále jen "**Datum účinnosti**").

Prohlašujete, že jste v souladu se zákonem oprávněni uzavírat smlouvy. Pokud tuto smlouvu uzavíráte za subjekt, např. společnost, pro kterou pracujete, prohlašujete, že máte zákonnou pravomoc zavázat se za tento subjekt.

#### Služba

Účelem Služby je instalace, údržba a ovládání rezidenční vzduchotechnické jednotky Systemair. Pro použití Služby musí být ke vzduchotechnické jednotce připojen další hardware.

Systemair nezaručuje, že Služba bude bezchybná nebo že získáte nepřerušovaný výkon.

Systemair nenese odpovědnost za žádné závady ve Službě, které zahrnují, ale nejsou omezeny, na škodlivý obsah, jako jsou malware, viry, trojské koně nebo hoax-viry. Jste povinni zajistit, aby byla zavedena veškerá vhodná ochranná opatření, aby se zabránilo vstupu takového škodlivého obsahu do Služby prostřednictvím vašeho používání. Internet je veřejné médium a Systemair nemůže zaručit úplnou bezpečnost prostřednictvím internetu a nenese odpovědnost za porušení tohoto zabezpečení.

Systemair může k poskytování Služby využívat subdodavatele.

#### Používání Služby

Službu můžete používat v souladu s ustanoveními této smlouvy.

Je vám uděleno nevýhradní, nepřevoditelné právo používat Službu.

Chcete-li používat Službu, můžete být požádáni o vytvoření účtu. Jste odpovědní za všechny činnosti spojené s používáním vašeho účtu, bez ohledu na to, zda tyto činnosti provádíte vy, vaši zaměstnanci nebo třetí strana.

#### Vaše závazky

Jste odpovědní za to, že máte k používání Služby vhodný hardware a/nebo software, včetně internetového připojení. Systemair nenese odpovědnost za jakékoli rušení nebo zabránění vašemu přístupu ke Službě a/nebo jejímu používání.

Jste odpovědní za provádění vlastního zálohování dat, informací nebo obsahu, které nahrajete nebo uložíte pomocí Služby. Systemair nemá žádnou povinnost ukládat nebo uchovávat data, informace nebo obsah a může je kdykoli vymazat, pokud závažně porušíte tuto smlouvu.

Jste odpovědní za jakékoli aplikace, software nebo hardware třetích stran, které používáte společně se Službami.

Jste odpovědní za kontrolu a dodržování jakéhokoli zákona, nařízení, normy nebo směrnice, které se vztahují na vaše používání služby.

Jste odpovědní za získání a udržování všech povolení a registrací a za splnění všech dalších zákonných požadavků na přenos dat, přístup k datům a zpracování dat v souvislosti s vaším používáním Služby. Systemair a dodavatele společnosti zbavujete odpovědnosti a nebudete je činit odpovědnými za jakýkoli nárok, řízení, žalobu, pokutu, ztrátu, náklady (včetně poplatků za odborníky) a náhradu škody nebo žalobu proti Systemair v důsledku porušení tohoto ustanovení.

#### Nesmíte:

- upravovat, dekompilovat, zpětně analyzovat, rozebírat, pokoušet se odhalit zdrojový kód nebo algoritmy nebo vytvářet odvozená díla založená na Službě nebo jakékoli její části, pokud to není v rozsahu povoleném závazným zákonem;
- deaktivovat nebo obcházet jakýkoli přístup k regulaci nebo souvisejícímu zařízení, procesu nebo proceduře zavedenými ve vztahu ke Službě nebo jakékoli její části. Takové zakázané chování zahrnuje bez omezení jakékoli úsilí o získání neoprávněného přístupu ke Službě, jiným uživatelským účtům, počítačovým systémům nebo sítím připojeným ke Službě, prostřednictvím hackerských praktik, získáváním hesel nebo jakýmkoli jiným způsobem, přihlášení na účet pomocí nepřiděleného hesla, přístup k identifikovatelným informacím, které nejsou určeny příslušnému uživateli, testy bezpečnostních opatření Služby a/nebo pokusů identifikovat zranitelnost systému nebo ji deaktivovat; a
- převádět, dále prodávat, licencovat, pronajímat, půjčovat, přidělovat, kopírovat nebo jinak zpřístupňovat Službu jako celek nebo její část jakékoli třetí straně.

Při používání Služby nesmíte a můžete být vyzváni k úhradě společnosti Systemair jakýchkoli nákladů a/nebo škod, které společnosti Systemair nebo jejím dodavatelům vzniknou v důsledku následujících porušení:

poškození jiné osoby nebo porušení jejích osobních práv;

- porušení práv průmyslového vlastnictví a autorského práva nebo jakýchkoli jiných vlastnických práv;
- prezentace falešné identity s cílem uvést ostatní v omyl;
- nahrávání malware, virů, trojských koňů, smyšlených upozornění na viry nebo jakýchkoli jiných programů, které by mohly poškodit data nebo Službu; nebo
- nahrávání dat (včetně hypertextových odkazů), která mohou poškodit službu, nebo dat, na která nemáte nárok, zejména nezákonných dat nebo dat porušujících povinnost mlčenlivosti.

#### Aktualizace, přerušení a omezení přístupu ke Službě

Společnost Systemair může kdykoli omezit váš přístup ke službě nebo její používání, aby omezila škody způsobené společnosti, jejím dodavatelům nebo jiným uživatelům vaším používáním nebo poskytováním služby.

Systemair má právo okamžitě pozastavit a/nebo odepřít vám používání Služby za účelem zastavení další distribuce dat nebo informací prostřednictvím služby, pokud je pravděpodobné, že taková distribuce porušuje platné zákony, nebo pokud vaše používání Služby vystavuje Systemair nebo dodavatele společnosti odpovědnosti.

Společnost Systemair má právo Službu čas od času aktualizovat a upravovat a takové aktualizace nebo úpravy mohou vyžadovat, abyste aktualizovali, stáhli nebo nainstalovali požadované aplikace. Aktualizace, úpravy nebo údržba mohou přerušit vaše používání Služby. Systemair má právo Službu dále rozvíjet a zlepšovat a za tímto účelem přinášet změny.

#### Modifikace a úpravy Služby a této smlouvy

Systemair má kdykoli právo provést změny ve Službě a této smlouvě v situacích, např. při změně zákonů, předpisů, technických norem nebo jiných technických předpisů nebo, pokud jsou přijaty nové.

#### Data a informace

Ve spojení s vaším používáním Služby budou shromažďovány data a informace. Data nebo informace mohou obsahovat data a informace, které nahrajete nebo poskytnete přímo prostřednictvím používání Služby i data a informace odeslané, shromážděné nebo zpřístupněné používáním Služby nebo používáním jednotek nebo jiných zařízení Systemair a/nebo zařízení třetích stran připojených nebo používaných prostřednictvím Služby.

Společnosti Systemair, jejím dodavatelům nebo přidruženým společnostem tímto udělujete časově neomezené, neodvolatelné právo sestavovat, používat, distribuovat, zobrazovat, ukládat, zpracovávat, reprodukovat, převádět na třetí strany, vytvářet odvozená díla, včetně sad porovnávacích dat, statistické analýzy a použití jakýmkoli jiným způsobem, dat nebo informací (1) pro účely poskytování Služby společností Systemair a (2) na anonymizovaném nebo pseudonymizovaném základu za účelem zlepšování výrobků a nabídek společnosti Systemair, jejích dodavatelů nebo přidružených společností, pokud takové použití není zakázáno zákony.

Jste zodpovědní a potvrzujete, že jste získali všechna práva, oprávnění a souhlasy nezbytné k nahrání jakýchkoli dat nebo informací. Nesete výhradní odpovědnost za přesnost, kvalitu, integritu, zákonnost, spolehlivost a vhodnost všech údajů a informací.

Společnost Systemair budete bránit, nebudete vinit a zbavíte odpovědnosti z jakýchkoli ztrát vyplývajících z nebo souvisejících s jakýmkoliv nárokem třetí strany týkajícím se vašeho porušení a/nebo opomenutí vašich povinností podle tohoto článku.

#### Osobní údaje

Aby společnost Systemair mohla poskytovat službu a zlepšovat výrobky a nabídky Systemair, mohou být shromažďována data a informace, jak je vysvětleno výše v části Údaje a informace.

Společnost Systemair, její dodavatelé nebo přidružené společnosti budou také shromažďovat, ukládat, zpracovávat a používat osobní údaje, jako jsou mimo jiné údaje o jménu a adrese a další informace a údaje, které se vás jako osoby týkají, za účelem poskytnutí Služby.

Společnost Systemair, její dodavatel(lé) nebo přidružené společnosti mohou ke zpracování vašich osobních údajů využívat subdodavatele a osobní údaje mohou být předány do zemí mimo EU/EHP.

Prostřednictvím této smlouvy tímto souhlasíte s použitím vašich osobních údajů společností Systemair, jak je vysvětleno výše.

#### Zbavení odpovědnosti

Společnost Systemair, její dodavatele, přidružené společnosti nebo poskytovatele licencí a každého z jejich zaměstnanců, úředníků, ředitelů a zástupců budete bránit před jakýmkoli ztrátami vyplývajícími z, nebo souvisejícími s jakýmkoli nárokem třetí strany týkajícím se: (a) vašeho používání Služby způsobem, který není povolen touto smlouvou; (b) porušení příslušných zákonů z vaší strany nebo vašeho používání Služby.

#### Omezení odpovědnosti

Společnost Systemair, její dodavatelé nebo přidružené společnosti za žádných okolností nenesou odpovědnost za žádné přímé nebo nepřímé škody, jako jsou mimo jiné ztráta zisku, ztráta zakázek, ztráta použití nebo dat, selhání nebo nefunkčnost počítače, přerušení podnikání, nebo za zvláštní, náhodné, exemplární nebo následné škody jakéhokoli druhu, ať už na základě této smlouvy nebo jinak, i když byla společnost Systemair na možnost takových škod upozorněna.

Společnost Systemair, její dodavatelé nebo přidružené společnosti v žádném případě neponesou kumulativní odpovědnost za všechny nároky na náhradu škody vyplývající z této smlouvy nebo související s touto smlouvou, a, ať už je nárok na takové škody založen na smlouvě, přímé odpovědnosti, nedbalosti nebo deliktu, nebo na jakékoli jiné právní nebo ekvivalentní teorii, kromě odpovědnosti podle závazného zákona, nad patnáct (15) procent plateb, které jste provedli za používání služby během dvanácti (12) měsíců před takovým nárokem.

Práva a opravné prostředky uvedené v této Smlouvě jsou výhradní a nejsou kumulativní.

Jakékoli nároky v souladu s tímto ustanovením podléhají promlčecí lhůtě jednoho (1) roku po jejich nabytí účinnosti.

#### Důvěrné informace

Jste povinni zachovávat v tajnosti, a to i po ukončení Smlouvy, jakékoli informace a údaje zpřístupněné mezi vámi a společností Systemair.

#### Doba trvání Smlouvy, ukončení Smlouvy

Tato Smlouva nabývá účinnosti dnem účinnosti. Zůstává v platnosti po dobu uvedenou v samostatné písemné smlouvě se společností Systemair, nebo pokud taková smlouva nebyla uzavřena na dobu, po kterou používáte Službu.

Společnost Systemair je oprávněna (kromě jakýchkoli jiných práv, která může mít) ukončit smlouvu s okamžitou účinností v případě, že dojde k porušení některé z povinností stanovených touto smlouvou.

Společnost Systemair je dále oprávněna smlouvu ukončit s okamžitou účinností v případě, že Systemair nebo její přidružená společnost nebo subdodavatelé mají z jakéhokoli důvodu zákaz poskytovat službu, nebo ji nemohou poskytovat.



Systemair UAB Linų st. 101 LT–20174 Ukmergė, LITVA

Telefon: +370 340 60165 Fax: +370 340 60166 info@systemair.lt

www.systemair.com

© Copyright Systemair AB Všechna práva vyhrazena EOE

Společnost Systemair AB si vyhrazuje právo změnit své produkty bez předchozího oznámení. To platí také pro již objednané produkty, pokud to nemá vliv na dříve dohodnuté specifikace.